

Distr.

LIMITED

UNEP/OzL.Pro/ExCom/39/40

6 March 2003

ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH



اللجنة التنفيذية لل صندوق المتعدد الأطراف

لتنفيذ بروتوكول مونتريال

الاجتماع التاسع و الثلاثون

مونتريال 2-4 نيسان / أبريل 2003

برنامج قطري : ها يتي

تتكوّن هذه الوثيقة من :

- ورقة تقييم البرنامج القطري (أعدّتها أمانة الصندوق المتعدّد الأطراف)
- تعليقات أمانة الصندوق المتعدّد الأطراف وتوصياته
- رسالة من حكومة هايتي
- ورقة تغطية البرنامج القطري
- البرنامج القطري (موجز تحليلي)

ورقة تقييم برنامج هايتي القطري

لجنة الأوزون الحكومية ، وزارة البيئة

وضع المصادقة على اتفاقية فيينا وعلى بروتوكول مونتريال

التوقيع	المصادقة	تاريخ التنفيذ
اتفاقية فيينا (1985)	29 آذار/مارس - 00	27 حزيران/يونيو - 00
بروتوكول مونتريال (1987)	29 آذار/مارس - 00	27 حزيران/يونيو - 00
تعديل لندن (1990)	29 آذار/مارس - 00	27 حزيران/يونيو - 00
تعديل كوبنهاغن	29 آذار/مارس - 00	27 حزيران/يونيو - 00
تعديل مونتريال (1997)	29 آذار/مارس - 00	27 حزيران/يونيو - 00
تعديل بيجنغ (1999)	29 آذار/مارس - 00	27 حزيران/يونيو - 00
إنتاج مواد خاضعة للرقابة		
استهلاك مواد خاضعة للرقابة (2002)	173.1 طن متري	لم يتم إنتاج أي مواد خاضعة للرقابة
	170.6 طن متقل (ODP)	

مجموع بروميد الميثيل	MCF	CTC	مجموع	هالونات	هالونات	مجموع	CFC-115	CFC-114	CFC-113	CFC-12	CFC-11	(بالأطنان)
			1301	1211								
1.5	1.5	0.5	0.5	0.5	171.1	5.4				158.9	6.8	ODS
0.2	0.2	1.5	1.5	1.5	168.9	3.2				158.9	6.8	ODP
بروميد الميثيل	0.1%	MCF و CTC	0.9%	هالونات	99.1%	CFC	توزيع ODP على					
بروميد الميثيل	غيرها		مذيبات	هالونات	رغاوى	أيروسولات	توزيع ODP على قطاع:					
0.0	0.0		0.2	168.9	1.5	0.0	استهلاك (أطنان ODP)					
			0.1%	99.0%	0.9%		النسبة المئوية للمجموع:					

بروميد الميثيل	هالونات	(طن ODP) مواد CFC	بروتوكول مونتريال
	1.5	168.9	الاستهلاك الأساسي
	0.8	84.4	مستوى الاستهلاك المسموح به عام 2005
			المصدر : البرنامج القطري (2003)

البرنامج القطري

مدة البرنامج القطري:	3 سنوات (2003-2005)
هدف إزالة ODS	تخفيض 50 بالمئة من استهلاك CFC في موعد لا يتعدى عام 2005؛ و 85 بالمئة في موعد لا يتعدى عام 2007؛ وإزالة كاملة في حدود العام 2010
مجال الأفضلية للإزالة	قطاع خدمات التبريد
تكلفة الأنشطة في البلد	517 756 دولار أميركي

استراتيجية:

إن الحكومة ملتزمة بإزالة 50 بالمئة من استهلاكها الحالي لمواد CFC قبل 2005 ، و 85 بالمئة قبل 2007 ، بموجب تطبيق التشريع المتعلق بمواد ODS (حظر استيراد مواد ODS والمعدات الممتدة على ODS ، ومنع إنشاء مؤسسات صناعية تستخدم مواد ODS) وتطبيق المشروعات والأنشطة المتعلقة بقطاع خدمة التبريد ، وإنشاء نظام للرصد والمتابعة للتأكد من أن الأنشطة المخصصة تُنفذ ضمن الإطار الزمني المقترح

تعليقات أمانة الصندوق المتعدد الأطراف وتوصياتها

1. اعتماداً على دراسة أُجريت خلال إعداد برنامج هايتي القطري / وخطة إدارة غازات التبريد ، قُدِّر استهلاك ذاك البلد لموادّ ODS بـ 170,6 طن ODS منها 168,9 طن ODP من مواد CFC المستعملة لخدمة معدّات التبريد ، و 1,5 طن ODP من هالونات 1211 ، و 0,2 طن ODP من كلوروفورم الميثيل المستعمل كمذيب.

2. خلال إعداد برنامج هايتي القطري كان من الصعب جداً وضع بيانات عن أوضاع استهلاك موادّ ODS للسنوات السابقة لعام 2001 ، وبالتالي ، اعتُبر استهلاك CFC لعام 2001 كمستوى التجميد وكنقطة البداية للإزالة الكاملة (في 10 شباط / فبراير 2003 ، وجّهت وزارة البيئة في هايتي رسالة إلى أمانة الأوزون تسرد فيها بيانات استهلاكها للموادّ الخاضعة للرقابة في إطار بروتوكول مونتريال ، ومطالبةً باعتبار استهلاك CFC لعام 2001 كأساس للامتثال).

3. تقترح حكومة هايتي وضع أنظمة متعلّقة بموادّ ODS ، تتضمّن نظاماً للترخيص ، ونظام حصص لموادّ ODS ، وأنظمة حول استيراد المعدّات المعتمدة على موادّ CFC في موعد لا يتعدّى عام 2003 ، وحوافز لتخفيض انبعاثات ODS في الفضاء ، عن طريق تقديم خدمة تبريد وعمليات استرداد / إعادة تدوير تبريد جيّدة ، وبرامج توعية عامّة عن مسائل تتعلّق بطبقة الأوزون .

4. إن الحكومة ملزمة بإزالة استهلاك موادّ ODS وفقاً لجدول الإزالة الزمني لبروتوكول مونتريال.

5. يتضمّن البرنامج القطري مشروعاً لإنشاء وحدة أوزون وطنيّة في حيّز وزارة البيئة (تعزيز مؤسّسي) . وفي اجتماعها الثامن والثلاثين قررت اللجنة التنفيذية المصادقة على مشروع التعزيز المؤسّسي لهايتي لسنة واحدة (50 000 دولار أميركي) ، مع التسليم بأنّ قرارها لا يحمل أي إساءة لعملية آليات بروتوكول مونتريال التي تعالج مسائل عدم الامتثال.

6. يتضمّن البرنامج القطري أيضاً مشروعاً لإدارة غازات التبريد . وتطالب حكومة هايتي بمبلغ 357 000 دولار أميركي لتنفيذ هذا المشروع . وتعليقات أمانة الصندوق المتعدد الأطراف وتوصياتها معروضة في الوثيقة

UNEP/OzL.Pro/ExCom/39/32

تعليقات الأمانة

7. خلال عام 2002 أعدت حكومة هايتي برنامجها القطري بمساعدة برنامج الأمم المتحدة للبيئة ، وعرضته على الأمانة ليجري تحضيره للاجتماع الثامن والثلاثين للجنة التنفيذية . وخلال عملية المراجعة ، أثارت الأمانة مسألة تتعلّق بمستوى استهلاك موادّ ODS في هايتي (200,7 طن ODP) . وفي وقت لاحق قرّر برنامج الأمم المتحدة للبيئة إرجاء البرنامج القطري / مشروع إدارة غازات التبريد إلى الاجتماع التاسع والثلاثين في انتظار عرض لبيانات استهلاك موادّ ODS.

8. من خلال مقرّرها 16/XIV حول عدم الامتثال بمتطلّبات بيانات الإبلاغ ، من أجل تحديد خطوط أساس ، حدّثت الأطراف ، من جملة أمور أخرى ، عدداً من الأطراف من بينها هايتي ، على العمل بشكل وثيق مع الوكالات المعنّية لتقديم البيانات المطلوبة إلى أمانة الأوزون ، كقضيّة طارئة ، ولمطالبة لجنة التنفيذ بمراجعة وضع هذه الأطراف بالنسبة لتقديم البيانات في اجتماعها التالي . ونتيجة لذلك ، وفي 10 شباط / فبراير 2003 قدّمت حكومة هايتي بيانات استهلاكها لموادّ ODS إلى أمانة الأوزون ، مع طلب باعتبار استهلاك 2001 كنقطة أساس للامتثال.

9. في كانون الأول / ديسمبر 2002 راجع مفوض الأوزون بمشاركة مستشار برنامج الأمم المتحدة للبيئة ، وفي موضعها الأساسي ، بيانات الاستهلاك التي تمّ جمعها خلال إعداد البرنامج القطري . وقد عُقدت محادثات عدّة مع مكتب الجمارك ومع مستوردي وموزعي موادّ ODS وفنّبي التبريد . وهكذا فإنّ الاستهلاك الذي تمّت مراجعته دقيق حسّب التحقيق فيه من خلال مراجع عدّة ، بما فيها جمعّية فنّبي التبريد.

10. أبلغ برنامج الأمم المتحدة أيضاً الأمانة بأنّه ، من خلال برنامج مساندة الامتثال سيساعد حكومة هايتي على إنجاز الامتثال بالتزاماتها في نطاق بروتوكول مونتريال ، وتحسين نوعية وتوقيت الإبلاغ عن بيانات الاستهلاك لأمانة الأوزون ، ولاستكمال التشريع المناسب المتعلّق بموادّ ODS.

توصيات الأمانة

11. توصي أمانة الصندوق المتعدّد الأطراف بالصادقة على برنامج هايتي القطري ، مشيرة إلى أن المصادقة على البرنامج القطري لا يعني المصادقة على المشروعات المبيّنة ضمن هذا الموضوع ، أو على مستويات تمويلها .

12. أوصت الأمانة أيضاً بمطالبة حكومة هايتي بتقديم معلومات سنوية للجنة التنفيذية حول التقدّم المحرز في تنفيذ البرنامج القطري ، وفقاً لمقرّر اللجنة التنفيذية حول تنفيذ البرامج القطرية (UNEP/OzL.Pro/ExCom/10/40) الفقرة 135) . وينبغي تقديم التقرير الأساسي ، بالشكل المصادق عليه ، الذي يغطي الفترة بين أول نيسان / أبريل 2003 و31 كانون الأول / ديسمبر 2003 ، إلى أمانة الصندوق المتعدّد الأطراف ، في موعد لا يتجاوز أول ايار / ماي 2004.

COUNTRY PROGRAMME COVER SHEET

Country: Haiti
Date Received: September, 2002
Lead National Agency: Ministère de l'environnement
Lead Implementing Agency: UNEP
Co-operating Implementing Agency: UNDP
Period Covered by the Country Programme: 2003-2005

1. PHASE OUT SCHEDULE

Substance	2001 Consumption, ODP tons	Planned total consumption until phase-out, ODP tons	Planned year of phase-out
Annex A, Group I			
CFC-11	6.8		2010
CFC-12	158.9		2010
CFC-115 (as R-502)	3.2		2010
<i>Total for Annex A</i>	168.9		
TOTAL	168.9		

2. THE ACTION PLAN

Description	Year
1. To create an activity co-ordination unit (National Ozone Office) connected with the implementation of the Montreal Protocol, particularly the present action plan.	2003
2. To establish an information programme aimed at the general public and economic stakeholders to permanently raise awareness on the risks involved in the use of ODS, on the efforts of the international community to protect the ozone layer, on the obligation of the countries who signed the Montreal Protocol to eliminate ODS within the protocol's prescribed time limits.	2003-2005
3. To prohibit the importation and introduction of equipment or products using ODS such as automobile air-conditioners, refrigerators, freezers or aerosol cans into the market of Haiti.	2003
4. To establish an ODS import licensing system to better monitor ODS importation.	2003
5. To impose additional taxes on imported ODS in order to discourage users of these substances.	2003-2004
6. To prohibit the establishment of units that manufacture products using ODS.	2004-2005

Description	Year
7. To provide a training programme for refrigeration and air-conditioning technicians and repairmen to familiarise them with the good practices and techniques to avoid the direct venting of ODS into the atmosphere during repair and maintenance operations.	2003-2004
8. To ensure the training of customs agents assigned to border posts to monitor import operations and to curb illicit operations.	2003-2004
9. To establish incentive measures in order to encourage ODS recovery and recycling.	2003-2004
10. To establish a monitoring and follow-up system to make sure that the planned activities in the present country programme are implemented within the given time limit.	2003-2010

3. PROJECTS FOR FUNDING

Projects	Year	Implementing agency	Total Cost (US\$)	Requested from MF (US\$)
Creation of an Ozone Office	2003- 2005	UNEP	295,800	160,800
Refrigerant Management Plan*	2003- 2007		368,956	356,956
2.1. Assistance in the development of ODS related regulations	2003	UNEP	12,000	-
2.2. Train the Technicians on Good Practices in Refrigeration	2003-2004	UNEP	74,200	74,200
2.3. Training of Customs Officers	2003-2004	UNEP	33,100	33,100
2.4. ODS National Recovery and Recycling Programme	2003-2005	UNDP	220,256	220,256
2.5 Conversion in refrigeration sector(**)	2004-2007	UNDP	(**)	(**)
2.6 Monitoring RMP Project	2004-2007	UNDP	29,400	29,400
			664,756	517,756

* The projects 2.4 and 2.6 are being submitted by UNDP as part of this CP/RMP

** The project 2.5 will be submitted by UNDP for funds to a future ExCom Meeting

EXECUTIVE SUMMARY

1. Haiti ratified the Vienna Convention, the Montreal Protocol and its amendments of London Copenhagen and Montreal in March 2000 and received the assistance of the Multilateral Fund of the Montreal Protocol to prepare its Country Programme and Refrigerant Management Plan to comply with the phase out schedule established by the Montreal Protocol. The Country Programme and Refrigerant Management Plan were prepared with the assistance of UNEP and the assistance of UNDP for the investment components.

2. Haiti does not produce or export ODS. The amount of ODS imported is used to satisfy the domestic consumption needs. The total consumption of ODS in Haiti in 2001 was 170.6 tons. During the data collection process the Government of Haiti found it extremely difficult to establish historical consumption as the country did not count any ODS information for years previous to 2001.

3. The current document contains a strategy of phase out based on the consumption of 2001. The Government of Haiti is committing to eliminate at least 50% of its current consumption of CFC before 2005 and 85% before 2007 by implementing the activities planned in the current document and others that might be identified in the future. Further research in the end users sector will result in an additional activity that will allow the country to increase its commitment.
